

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOccAnc3)

Responsable du corpus : Martin Glessgen

Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc259

Édition critique

1191.

Type de document: Charte: reconnaissance de gages.

Objet: Reconnaissance de divers gages par Guilhem Raimon aux frères de la maison de Sainte-Eulalie.

Auteur: Guilhem Raimon.

Bénéficiaire: Les frères de la maison de Sainte-Eulalie.

Lieu de conservation: Archives départementales de la Haute-Garonne, Ordre de Malte, grand prieuré de Saint-Gilles, commanderie de Sainte-Eulalie, la Cavalerie (cant. de Nant, arr. de Millau), n° 15.

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale (Paris, 1926), p. 253.

Transcription de la charte

1 Anno ab incarnatione Domini ·M^o·C^o·L^o·XXXXI. **2** Conoguda
 causa sia a totz omes **3** *que* eu W. Raimunz **4** co\2nosc e laude a Deu
 et alz fraires della maio de *Sancta* Eulalia, ad aquelz c'ara i so e *per*
 adenant i serau, **5** ·cc. \3 sol. de mergoires em penora ellas ·iii. partz
 del deme de Nogairol, de la Senarel atretal, dellas Taladas atre\4tal,
 de Cal Vilar atretal, de Puch Blacos atretal, e Famulescas e la meitat
 las ·iii. partz d'u \5 carto atretal, esseil moneda abatia, ·iiii. marcs d'
 argent fi a razo de ·l. sol. lo marc· **6** Et eu W. Raimunz ai \6 jurat
 sobre sainz avangelis tocatz *que* re no i queira nit deman entro aq
 uest aver sobredich aia re\7dut alla maio em paz, **7** e *per* aizo ai
 receuput della maio ·i. sest. de froment et altre d'anona em prez de
 ·x. \8 sol· **8** Autor Noirit, B. Ricart encqui poder fo plaejat, B. lo
 capellas, B. Porcel, B. d'Arnuja, P. de Sorgia, \9 P. de la Cobertoirada,
 Bertran della Cobertoirada, B. Rainal· **9** Et eu W. Raimunz conuc
 aquetz ·cc. sol. \10 essagrament a'n B. Escafre, maistre de *Sancta*
 Eulalia, et alz fraires· Et aizo fo fach davant la gleia de *Sancta* \11
 Maria de Larzac· **10** Autor B., lo prior d'a Boiza, Noirit, Bego de
 Molnar· **11** Et eu W. sobredich conuc essagra\12ment *que* plaejat n'
 avia eu e ma maire e mos fraire Folc altra vegada en eissa la gleia de
 Larzac, \13 e conosc *que* nos ·iii. o aviam jurat tro aquest aver
 sobredich acssem pagat· **12** Autor P. de Rocolas, Ugo Es\14teve, B.
 Ricart, n'Escortga, W. de *Sancta* Aulazia, B. lo capellas, G. de Larzac·